

Dans certaines classes, pour démarrer l'expression écrite, on propose aux enfants d'utiliser la structure de textes d'auteurs.

Dans ce cours moyen deuxième année de l'école Karine de Strasbourg-Hautepierre, c'est le texte assez connu de Robert Desnos, "COUPLETS DE LA RUE SAINT-MARTIN" qui a servi de structure de départ.

Voici ce qu'en a fait Gérard, 11 ans.

notre
monnaie
nationale
et
les monnaies
étrangères

COUPLETS A L'ALLEMAGNE

Je n'aime plus l'Allemagne
Depuis que le mark est monté
Je n'aime plus l'Allemagne
Je n'aime plus les Allemands, pas même leurs restaurants.

Je n'aime plus l'Allemagne
Depuis que le mark est monté
C'est dommage, c'est vraiment dommage
Nous passions souvent la frontière, c'était le bon temps
Je n'aime plus l'Allemagne.

C'est dommage, c'est vraiment dommage
Il est monté un matin de juillet,
on est tous tombés dans les pommes
Ils valent tous plus que le franc, le dollar et le mark
On est vraiment défavorisés, notre franc lui ne vaut rien.

Pas la peine d'en vouloir aux Allemands
Ce n'est pas leur faute
C'est à la bourse qu'il descend et qu'il monte

Le temps n'est pas encore venu, on attend toujours
Que le franc remonte et que le mark descende.

Si nous donnons ce texte ici ce n'est pas en raison de la qualité de son écriture, ni pour illustrer une des techniques de déblocage de l'expression écrite.

Mais simplement pour affirmer, avec un exemple à l'appui, que nombre de problèmes économiques et monétaires sont du domaine de l'expérience ou, tout au moins, retiennent l'attention des enfants.

Dans nos régions frontalières les enfants, au cours des entretiens libres ou dans les boîtes aux questions, soulèvent souvent des problèmes relatifs à la convertibilité des monnaies, à la parité, au pouvoir d'achat des différentes monnaies, au serpent monétaire, au franc flottant, aux eurodollars, etc... Ces demandes, pour ces enfants, ne relèvent nullement de l'exotisme (genre: combien pèse un oeuf d'autruche) mais au contraire d'un désir de comprendre le quotidien: pourquoi tant de travailleurs doivent se rendre à l'étranger pour trouver un emploi bien rémunéré, pourquoi y a-t-il tant d'étrangers qui viennent faire leurs achats dans nos magasins, pourquoi y a-t-il tant d'entreprises étrangères qui s'installent chez nous, pourquoi le franc a-t-il si peu de valeur lorsque nous nous rendons en Allemagne ou en Suisse...etc.

Malheureusement nous manquons d'outils pour faire travailler les enfants sur ces questions et leurs interrogations restent souvent sans réponses.

qui
peut nous
communiquer
des pistes
de recherche
ou
des enquêtes
à faire
ou
des idées
de travaux
ou
toute sugges-
tion
merci.